

TOTAL SOLUTIONS™



TOTAL SPEAKER SOLUTIONS

TSS-800
Mode d'emploi
(120V)



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NOUVREZ PAS LE PANNEAU ARRIÈRE OU LE CAPOT DE L'APPAREIL. IL NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT QUI PUISSE ÊTRE ENTRETENU PAR L'UTILISATEUR. REPORTEZ-VOUS AUPRÈS D'UN SERVICE DE MAINTENANCE QUALIFIÉ.

L'éclair fléché au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de courants élevés dans l'appareil, pouvant constituer un risque d'électrocution en cas de mise en contact avec les composants internes.

Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi concernant la mise en œuvre et l'entretien de l'appareil.

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ

Déclaration de conformité

CE

Nous, Harman Consumer Group International
2, route de Tours
72500 Chateau-du-Loir
France

Déclarons, en notre propre responsabilité, que le produit décrit dans ce mode d'emploi est conforme aux normes techniques :

EN 61000-6-3:2001
EN 61000-6-1:2001

Laurent Rault
Harman Consumer Group International
Chateau du Loir, France 1/06

Déclaration de conformité

CE

Nous, Harman Consumer Group International
2, route de Tours
72500 Chateau-du-Loir
France

Déclarons, en notre propre responsabilité, que le produit décrit dans ce mode d'emploi est conforme aux normes techniques :

EN 55013:2001
EN 55020:2002
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995+A1:2001
EN 60065:2002

Laurent Rault
Harman Consumer Group International
Chateau du Loir, France 1/06

A LIRE ! Précautions de sécurité importantes !

1. Lisez les instructions. Lisez toutes les instructions de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

2. Conservez le mode d'emploi. Conservez les instructions de sécurité et le mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

3. Tenez compte des mises en garde. Observez les mises en garde que vous trouverez sur l'appareil ou dans le mode d'emploi.

4. Suivez les instructions. Suivez toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation de l'appareil.

5. Eau et humidité. Éloignez l'appareil des sources d'eau, ne le placez pas près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bac à linge, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

6. Accessoires. Ne placez pas l'appareil sur un chariot, une console, un trépied, un support ou une table instable. En tombant, il risquerait de blesser gravement un enfant ou un adulte et de subir de sérieux dommages. N'utilisez ce genre de support que s'ils sont recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Tout montage de l'appareil doit suivre les instructions du fabricant et utiliser les accessoires qu'il recommande.

7. Montage sur un mur ou un plafond. Avant de monter l'appareil contre un mur ou à un plafond, lisez attentivement les recommandations du fabricant.

8. Ventilation. Les fentes et les ouvertures pratiquées dans l'appareil sont destinées à assurer la ventilation, à garantir un fonctionnement fiable et à le protéger contre une surchauffe éventuelle. Elles ne doivent être ni bloquées, ni recouvertes. Veillez à ne pas les obstruer en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute surface similaire. Avant d'encastrez l'appareil dans une bibliothèque ou une étagère vérifiez la présence d'un bon système de ventilation et suivez bien les instructions du fabricant.

9. Chaleur. Éloignez l'appareil des sources de chaleur telles que les radiateurs, les bouches d'air chaud, les cuisinières, ou de tout appareil produisant de la chaleur. S'il se trouve près d'un amplificateur, vérifiez les contre-indications éventuelles auprès du fabricant.

10. Sources d'énergie. Cet appareil ne doit fonctionner qu'à partir du type de source d'énergie mentionné sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain de la tension électrique de votre maison, consultez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité. Pour les appareils fonctionnant à piles ou à partir d'une autre source d'énergie, suivez les instructions de fonctionnement.

11. Protection des cordons d'alimentation. Veillez à ce que l'on ne puisse pas marcher sur les cordons d'alimentation ou qu'ils ne soient pas coincés sous ou derrière des objets. Faites particulièrement attention au niveau des fiches, des prises multiples et à la sortie de l'appareil.

12. Nettoyage. Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou aérosol. Servez-vous d'un chiffon humide.

13. Période d'inutilisation. Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.

14. Foudre. Pour une protection accrue de l'appareil lors d'un orage ou lorsqu'il reste sans surveillance et inutilisé pendant de longues périodes, enlevez la fiche de la prise murale et débranchez l'antenne ou le câble. L'appareil sera ainsi protégé des risques d'endommagement provoqués par la foudre ou une surtension du secteur.

15. Surcharge. Évitez de surcharger les prises murales, les rallonges ou les prises multiples, cela risquerait de provoquer un incendie ou une décharge électrique.

16. Pénétration d'objet ou de liquide. N'introduisez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil, ils risqueraient d'entrer en contact avec des points de tension dangereux ou de provoquer un court-circuit qui pourrait être à l'origine d'un incendie ou d'une décharge électrique. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

17. Endommagement nécessitant une réparation.

Débranchez l'appareil de la prise murale et faites appel à un personnel qualifié dans les cas suivants :

- a. Le cordeau d'alimentation ou la fiche sont endommagés ; ou
- b. Des objets sont tombés dans l'appareil ou un liquide s'y est déversé ; ou
- c. L'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau ; ou
- d. L'appareil ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez le mode d'emploi. N'effectuez que les réglages mentionnés dans le mode d'emploi pour éviter de provoquer des dommages nécessitant une intervention plus importante d'un technicien qualifié pour que l'appareil fonctionne à nouveau normalement ; ou
- e. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé ; ou
- f. L'appareil ne fonctionne pas normalement ou ses performances s'y sont nettement moindres.

18. Accessoires. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil, ils pourraient constituer un danger.

19. Remplacements des pièces. S'il faut remplacer certaines pièces, vérifiez que le réparateur utilise bien des pièces stipulées par le fabricant, ou qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Des remplacements non agréés risquent de provoquer un incendie, une décharge électrique ou d'autres dangers.

20. Contrôle de sécurité. Lorsque qu'un réparateur vient de remplacer ou de réparer une pièce, demandez-lui d'effectuer des contrôles de sécurité pour vérifier le bon fonctionnement de l'appareil.

21. Réparation. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En ouvrant ou en ôtant les couvercles, vous pourriez de vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques. Pour toute réparation, faites appel à un personnel qualifié.

GUIDE DE L'UTILISATEUR DU TSS-800

Table des matières

ii	Consignes de sécurité
1	Généralités
1	A la réception
1	Configurez votre système
2	Emplacements
2	Montage mural des enceintes satellites et de l'enceinte centrale
4	Raccordements Enceinte centrale et Satellites
5	Commandes du subwoofer
6	Raccordement subwoofer
7	Mode opératoire
7	Maintenance et réparation
8	Spécifications

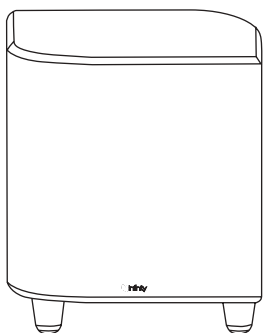
GÉNÉRALITÉS

Système d'Enceintes™ Intégré Infinity

Les Systèmes d'enceintes intégrés Infinity s'inscrivent dans la longue tradition Infinity pour la fidélité de la restitution de l'image sonore. Nos haut-parleurs exclusifs MMD® (Metal Matrix Diaphragm), précis et des coffrets haute finition pour fournir leurs performances exceptionnelles aux systèmes multicanaux pour Home Cinéma. Toutes les enceintes, à l'exception des subwoofers amplifiés, ont un blindage antimagnétique qui permet de les placer à proximité d'un téléviseur.

A la réception

Procédez au déballage avec précaution. Si vous suspectez que l'équipement a subi un quelconque dommage au cours de son transport, contactez immédiatement votre revendeur ou la société de livraison. Gardez le carton et autres matériaux d'emballage dans un endroit sûr où vous pourrez facilement les retrouver. Ouvrez le carton et vérifiez le contenu :

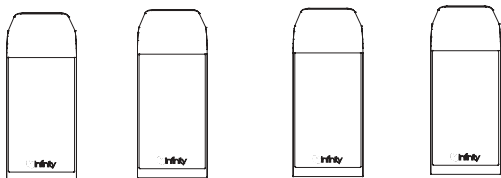


- Câblage fourni :
2 cordons haut-parleur (12m)
3 cordons haut-parleur (6m)
1 cordon subwoofer (4,6m)

(1) Subwoofer



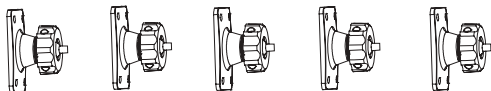
(1) Enceinte centrale



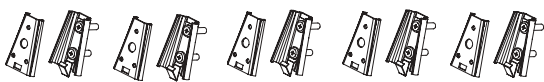
(4) Satellites



(4) Embases type étagère pour enceintes satellites avec (8) vis de fixation



(5) Supports muraux réglables pour enceintes satellites et enceinte centrale



(5) Supports muraux pour enceintes satellites et enceinte centrale

CONFIGUREZ VOTRE SYSTÈME

Avant de décider où placer vos haut-parleurs, comparez la configuration de votre pièce et les Figures 1 et 2.

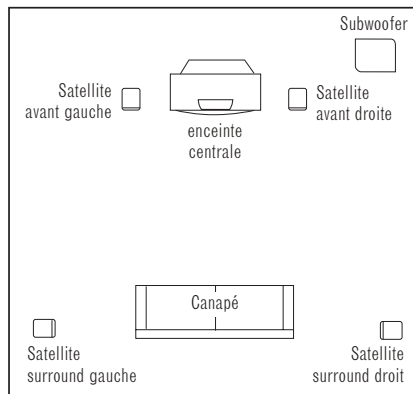


Figure 1. Sur cette installation typique, les satellites servent à restituer le son des canaux frontaux et surround. Le canal central reproduit les sons et les dialogues. Le subwoofer amplifié restitue les graves des enregistrements musicaux et des effets spéciaux des bandes-sons des films.

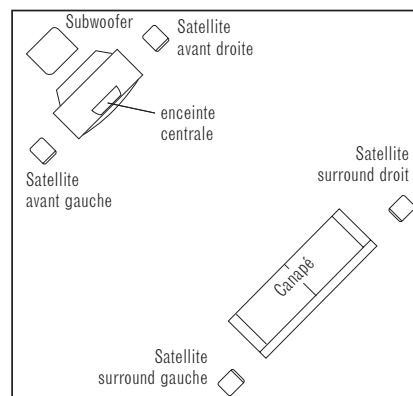


Figure 2. Cette installation alternative est mieux appropriée à certains salons.

EMPLACEMENTS

Canaux frontaux Droite et Gauche

Placez un satellite de part et d'autre du téléviseur, à droite et à gauche comme illustré en Figure 1. Comme ils ont un blindage anti-magnétique, vous pouvez les placer très près de l'appareil sans craindre de distorsions de l'image.

Canal Central

Placez l'enceinte directement sur le téléviseur, ou dessous. Utilisez une étagère si le téléviseur ne fournit pas un appui suffisamment stable.

Canaux Surround

Placez les satellites latéralement, un à gauche un à droite, ou légèrement en retrait par rapport à la position d'écoute, et à une hauteur comprise entre 1,5 et 2 mètres.

Subwoofer

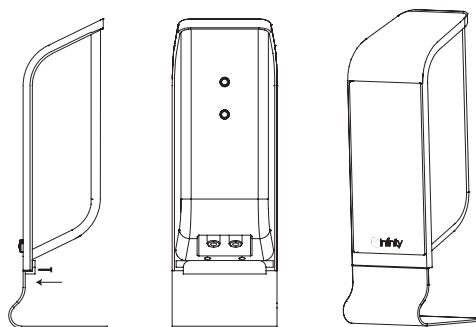
L'installation d'un subwoofer peut s'avérer plus compliquée que celle des autres enceintes de votre chaîne. Il est donc fortement recommandé de lire attentivement ces lignes avant de brancher le subwoofer au reste de votre système. Si vous avez des doutes quant aux particularités de votre installation, demandez conseil à votre revendeur.

Les performances du subwoofer dépendent directement de l'emplacement de cet équipement dans la pièce d'écoute et de son positionnement relatif par rapport aux enceintes satellites. Le réglage du volume sur celui des enceintes droite et gauche est également d'importance cruciale pour l'harmonisation de toute la chaîne acoustique. Si vous le réglez trop fort, vous obtiendrez des basses bombastiques et par trop dominantes. Si vous le réglez sur une valeur trop faible, vous remettez l'utilité du subwoofer en question.

De manière générale, plus vous placerez le subwoofer près des murs et des angles, plus l'effet des basses sera amplifié. Si vous estimez que l'image sonore totale contient relativement trop de sons basse fréquence, éloignez le subwoofer des parois. Et vice et versa. Les conseils d'installation ci-après peuvent éventuellement vous aider. Les acousticiens s'accordent à dire que les fréquences basses, au-dessous de 125 Hz, sont omnidirectionnelles en conditions de champ libre. En conséquence, la question de l'emplacement d'un subwoofer ne serait pas d'importance cruciale. Mais s'il est vrai en théorie que les grandes longueurs d'onde de très basse fréquence n'ont pas de caractéristiques directionnelles, il en va autrement de l'installation d'un subwoofer dans une pièce de dimensions limitées où les réflexions, les ondes stationnaires et les absorptions influent sur la qualité des émissions de toute source sonore. C'est pourquoi il importe de faire plusieurs essais de positionnement du subwoofer avant de décider de son emplacement définitif. L'emplacement idéal varie avec la géométrie du local d'écoute et avec la quantité et la qualité des effets de basse souhaités.

Pose des enceintes satellites sur leurs embases

Pour fixer une enceinte satellite sur son embase, posez-la sur cette dernière et introduisez les deux vis incluses à travers l'embase, par l'arrière, dans le panneau arrière de l'enceinte.



MONTAGE MURAL DES SATELLITES ET DE L'ENCEINTE CENTRALE

Les enceintes satellites et l'enceinte centrale du système TSS-800 peuvent être fixées au mur. A cet usage, chacune est livrée avec un support fixe et un support réglable. Les armatures pour fixation des enceintes sur le mur doivent être assujetties avec quatre vis à bois de 10 (38mm) vissées dans des trous chevillés.

NOTA : La fixation des enceintes au mur est à l'entière initiative et responsabilité de l'installateur de même que le choix des vis et chevilles utilisées.

Support mural fixe

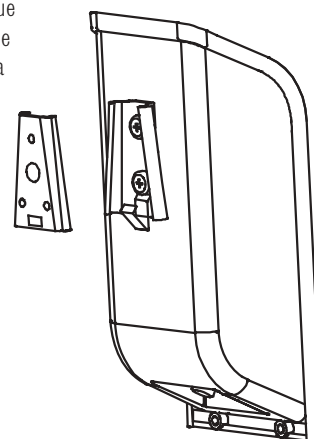
Etape 1. Repérer sur la cloison ou le mur les emplacements des trous à percer pour accueillir les vis de fixation.

Etape 2. Fixer la plaque arrière du support sur la cloison ou le mur au moyen de trois vis (non fournies).

Etape 3. Fixer la plaque avant (avec la languette de sûreté) du support sur l'enceinte satellite ou l'enceinte centrale au moyen des deux vis fournies.

Etape 4. Faire glisser la plaque fixée à l'enceinte sur la plaque fixée au mur jusqu'à ce que la languette de sûreté se bloque en position.

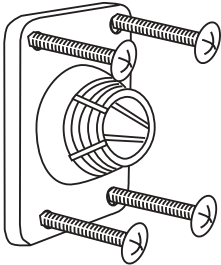
Pour détacher l'enceinte du mur, il suffit de repousser la languette et de faire glisser l'enceinte hors du support.



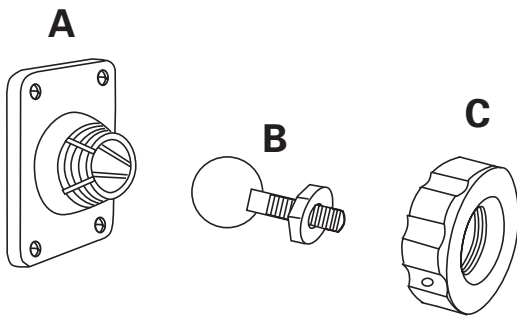
Support mural réglable

Etape 1. Marquez les positions sur le mur à l'emplacement souhaité des vis de montage.

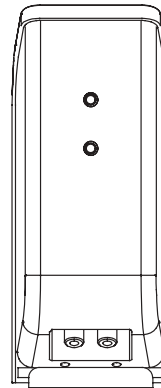
Etape 2. Placez l'embase contre le mur et vissez les quatre vis à bois 1-1/2" #10 à travers les trous de l'embase dans le mur. Si aucune cheville n'est disponible, utilisez un ancrage approprié.



Etape 3. Dévisser et retirer la bague moletée (C) du support (A).



Etape 4. Visser l'ensemble boule et tige (B) sur la partie rapportée inférieure 1/4"-20 à l'arrière de l'enceinte satellite, ou sur la partie rapportée supérieure de l'enceinte centrale. Puis dévisser d'un demi-tour et serrez l'écrou.



Etape 5. Fixez le fil d'enceinte comme indiqué à la page 4.

Etape 6. Passez le collier (C) sur l'ensemble bille et filetage (B) qui est monté sur l'enceinte, avec le côté fini du collier faisant face à l'arrière de l'enceinte.

Etape 7. Poussez doucement la bille directement dans l'embase monté sur le mur, inclinez l'enceinte comme vous le souhaitez et serrez le collier à l'aide de la barre métallique fournie.

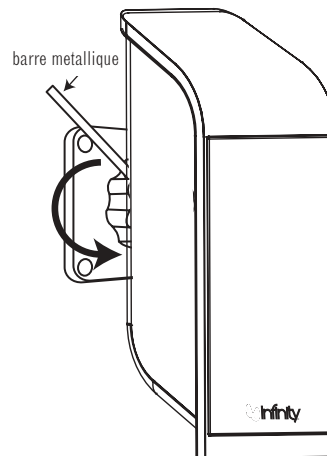


Figure 3. Embase sur le mur.

RACCORDEMENTS ENCEINTE CENTRALE ET SATELLITE

Mettez tous les appareils hors tension

Après avoir positionné tous les haut-parleurs, vous pouvez maintenant procéder aux raccordements. Vous devez d'abord mettre tous les appareils hors tension. Utilisez des cordons de haute qualité. Les cordons fournis sont codés. Plus la distance est longue, plus le calibre des cordons doit être important. Une rainure ou autre forme de codage sur le fil correspond généralement à la polarité positive (+). Le cas échéant, consultez les manuels d'utilisation de votre ampli-tuner pour y trouver confirmation des procédures de branchement.

Satellites

Connectez chaque borne + de l'ampli-tuner à la borne + (rouge) de chaque enceinte, comme montré en Figure 4. Connectez les bornes – (noir) pareillement.

Important !

Ne pas inverser les polarités (+ en – ou – en +), sous peine d'obtenir une image sonore médiocre et une réponse anémiée du système dans les graves. Vérifiez l'isolement électrique pour éviter les courts-circuits qui pourraient endommager vos équipements.

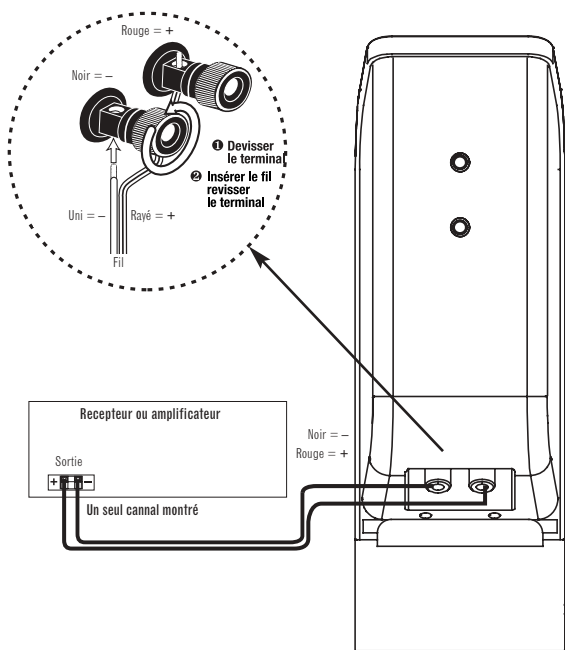


Figure 4. Schéma de raccordement montrant les polarités à respecter pour chaque canal d'enceinte d'un système Home Cinema.

Canal central

Connectez chaque borne + de l'ampli-tuner à la borne + (rouge) de l'enceinte, comme montré en Figure 5. Connectez les bornes – (noir) pareillement.

Important !

Ne pas inverser les polarités (+ en – ou – en +), sous peine d'obtenir une image sonore médiocre, ainsi qu'une faible réponse du système dans les graves. Vérifiez l'isolement électrique pour éviter les courts-circuits qui pourraient endommager vos équipements.

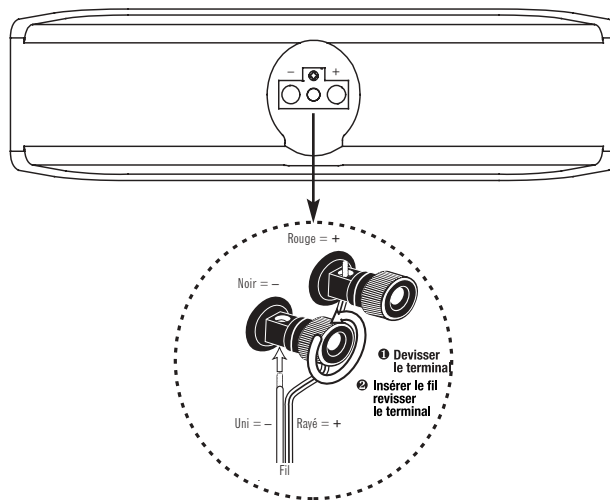
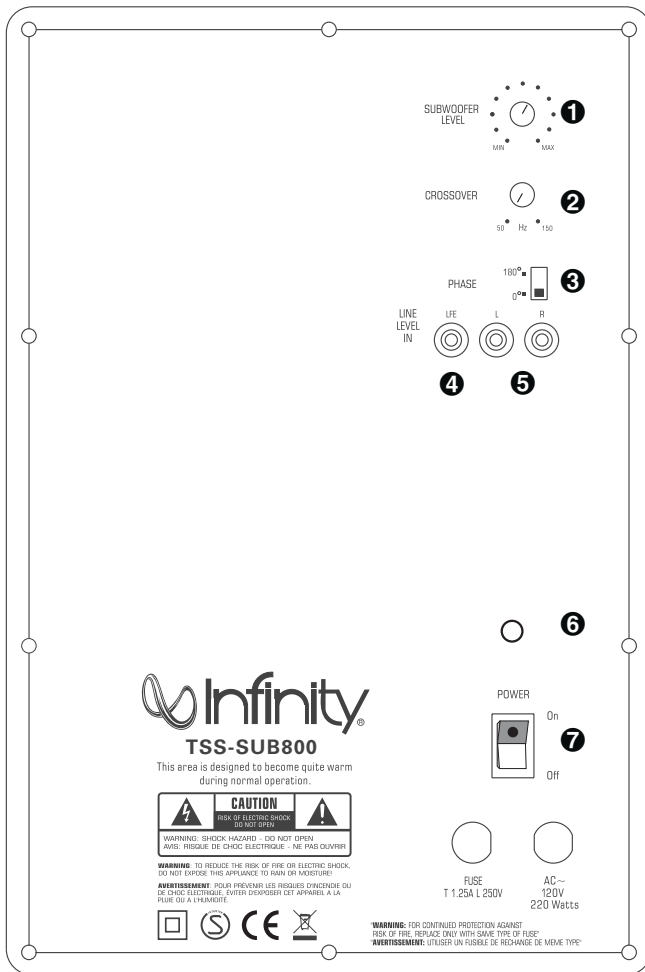


Figure 5. Les borniers des enceintes satellites et de l'enceinte centrale peuvent être connectés de plusieurs façons, par exemple avec cosses ou fils nus (comme sur l'illustration).

COMMANDES SUBWOOFER

Panneau arrière



- 1 Commande de niveau du subwoofer
- 2 Réglage Crossover (fréquence de coupure)
- 3 Commutateur de phase
- 4 Entrée LFE
- 5 Entrées niveau ligne
- 6 Diode témoin d'alimentation
- 7 Interrupteur M/A

Quelques Suggestions

Nous vous conseillons de ne pas faire fonctionner vos enceintes et le caisson de basse avec les commandes de graves, d'aiguës et de basses réglées au maximum sous peine d'endommager vos circuits électroniques et acoustiques.

La commande de volume de votre ampli-tuner n'est pas une indication spécifique du niveau d'intensité global des enceintes. Ce qui importe est le niveau d'intensité avec lequel le système peut restituer le son.

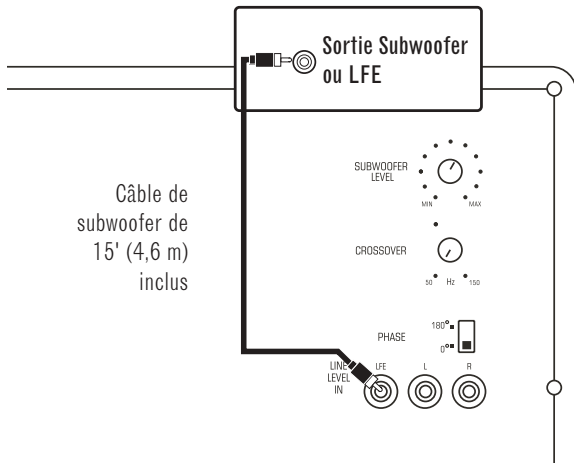
Prenez pour habitude de baisser le volume de votre ampli-tuner chaque fois que vous changez une cassette ou un CD ou que vous commutez du mode AM en FM. Des signaux transitoires excessifs (claquements ou cliquements) peuvent endommager les satellites, voire même le caisson de basse.

Important !

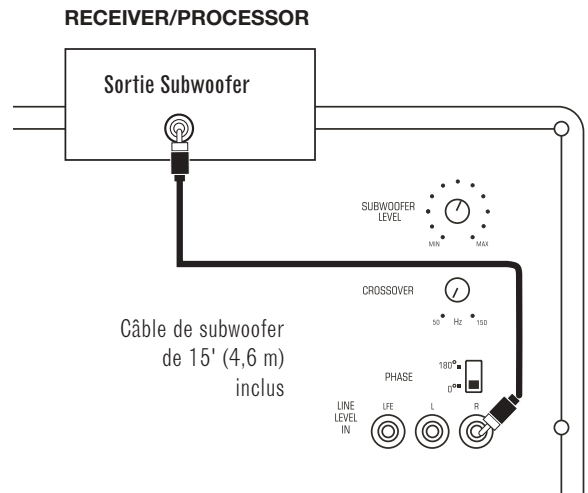
TOUJOURS ETEINDRE TOUS LES APPAREILS, caisson de basse y compris, chaque fois que vous modifiez le câblage, branchez des fiches, etc.

RACCORDEMENT SUBWOOFER

Si votre ampli-tuner est équipé d'un décodeur Dolby® Digital ou DTS®, avec une sortie LFE (effets spéciaux basse fréquence) ou subwoofer :



Si votre ampli-tuner n'est pas équipé d'un décodeur Dolby Digital ou DTS mais possède une sortie subwoofer :



NOTA : Si votre ampli-tuner n'a qu'une sortie sub, utilisez l'entrée gauche ou droite (L ou R).

MODE OPÉRATOIRE

Modes Surround

Lors de l'utilisation du TSS-800 avec un amplificateur audio vidéo en mode Dolby Digital ou DTS, assurez vous que les enceintes sont configurées en "small" dans le logiciel de l'ampli. En mode Dolby Pro Logic, assurez vous que le canal centrale (center) est configuré en "Large".

Certains ampli-tuners Dolby Digital proposent différentes options de configuration en fonction de chaque source ou mode surround utilisé (CD-stereo, cassette vidéo, Dolby, Pro Logic). Dans tous les cas, suivez les instructions qui accompagnent vos équipements pour vous assurer que la sortie du subwoofer est active et que les enceintes sont définies "Small" pour chaque mode.

Si l'ampli-tuner est équipé de réglages de coupure ajustables, nous conseillons de régler la fréquence de coupure du subwoofer entre 100Hz – 120Hz.

Mise en marche

Branchez le cordon d'alimentation du subwoofer à une prise murale. N'utilisez pas les prises d'alimentation en courant situées sur le panneau arrière des amplificateurs audio vidéo.

Réglez pour commencer la commande de niveau du subwoofer ❶ sur "MIN".

Activez le commutateur de marche/arrêt ❷ situé sur le panneau arrière du subwoofer.

Mettez votre chaîne en marche et lancez la lecture d'un CD ou d'un DVD, à un volume modéré.

Activation automatique/Mode de veille

Lorsque le commutateur ❷ est en position ON, la diode témoin de la face back ❸ reste allumée (rouge ou verte) pour indiquer le mode de fonctionnement du subwoofer (activé ou en veille).

ROUGE = VEILLE (pas de signal, Ampli désactivé)

VERTE = ACTIVÉ (signal détecté, Ampli actif)

Le subwoofer passe automatiquement en mode de veille s'il n'a pas détecté de signal pendant une dizaine de minutes. Il s'activera instantanément à toute détection de signal. En fonctionnement normal, laissez le commutateur ❷ en position de marche. Ne le mettez en position d'Arrêt ❷ que si votre système ne doit pas être utilisé pendant quelque temps, par exemple si vous partez en vacances.

Ajuster le niveau

Mettez la commande de niveau du subwoofer ❶ sur la position médiane. Si aucun son n'est émis par le subwoofer, vérifiez le câble d'alimentation secteur et les branchements. La prise murale est-elle bien reliée au secteur ? Le commutateur de marche/arrêt ❷ est-il bien en position "On" ? Quand vous êtes sûr(e) que le subwoofer est alimenté, lancez la lecture d'un CD, d'un disque ou d'une cassette contenant des effets de basse significatifs.

Réglez le volume global du préamplificateur ou de la stéréo sur un niveau agréable. Puis ajustez le volume spécifique du subwoofer ❶ jusqu'à obtenir le niveau de basses souhaité, c'est à dire bien audible mais s'intégrant de manière harmonieuse à l'image sonore globale. Beaucoup ont tendance à exagérer la contribution des basses au rendu sonore total, en vertu du principe selon lequel un

subwoofer sert précisément à fournir des basses en grande quantité. Ce qui est loin d'être exact. Un subwoofer sert en réalité à améliorer la qualité de reproduction des signaux basse fréquence, pour qu'ils puissent mieux être perçus physiquement. Si vous n'équilibrez pas les effets fournis par les divers éléments de votre chaîne, l'impact sonore sera tout sauf naturel. Les vrais audiophiles savent régler le niveau de leur subwoofer pour que la réponse aux basses fréquences soit toujours présente mais jamais envahissante.

Réglage Crossover

Le réglage Crossover ❷ détermine la limite de fréquence haute jusqu'à laquelle les signaux sont dirigés vers le subwoofer. Dans le cas du TSS-800, il est conseillé de le positionner sur 120Hz (position "3 heures").

NOTA : Ce réglage est indifférent si l'entrée LFE ❹ est utilisée. Si vous avez un ampli-tuner/décodeur Dolby Digital ou DTS, le filtre de fréquence passe-bas est défini par cet appareil. Pour les modalités de vérification ou de modification de ce réglage, consulter le manuel de cet appareil. Un réglage de 120Hz – 150Hz est recommandé.

Commutateur de Phase

Le commutateur de Phase ❸ détermine si le haut-parleur du caisson de graves doit se déplacer en phase (0°) avec les haut-parleurs des enceintes frontales ou en opposition de phase avec ces derniers (180°). Le choix de ce réglage dépend de plusieurs paramètres tels que la dimension de la pièce, l'emplacement choisi pour le caisson de graves et la position d'écoute. Régler le commutateur pour maximiser la sortie des basses à la position d'écoute.

Emplacement définitif

Après avoir branché correctement les enceintes du système TSS-800 et en avoir vérifié le bon fonctionnement, vous pouvez enfin optimiser les performances de votre chaîne/système en fonction de la configuration particulière de votre local d'écoute. Vous avez déjà trouvé un emplacement approximatif pour votre subwoofer. Pour trouver la position optimale, il suffit parfois de le déplacer d'à peine quelques centimètres dans l'une ou l'autre direction. Nous vous conseillons donc de consacrer tout le temps nécessaire aux essais de positionnement pour donner à vos enceintes la possibilité de fonctionner au maximum de leurs potentialités.

MAINTENANCE ET RÉPARATION

Utilisez un chiffon doux pour effacer les traces de doigts ou enlever la poussière sur les coffrets des haut-parleurs et du caisson.

Vérifiez et nettoyez régulièrement toutes les connexions. La fréquence d'entretien dépend des métaux utilisés, des conditions atmosphériques et d'autres facteurs. Une fois par an est un minimum.

Si votre TSS-800 avait besoin d'être réparé, contactez le revendeur local Infinity ou visitez www.infinitysystems.com pour savoir où se trouve le centre de services Infinity le plus près de chez vous.

SPÉCIFICATIONS

TSS-800

	Satellites	Canal central
Réponse en fréquences :	120 Hz – 30 kHz (± 3 dB)	120 Hz – 30 kHz (± 3 dB)
Amplification recommandée :	10 – 100 Watts	10 – 125 Watts
Sensibilité : (2,83V / 1m)	88 dB	89 dB
Impédance nominale :	8 Ohm	8 Ohm
Fréquence de coupure :	3.5 kHz; 12 dB/Octave	3.5 kHz; 12 dB/Octave
Médiums :	87 mm (3-1/2") MMD®, Blindage vidéo	Dual 87 mm (3-1/2") MMD®, Blindage vidéo
Tweeter :	19 mm (3/4") MMD®, Blindage vidéo	19 mm (3/4") MMD®, Blindage vidéo
Dimensions (H x L x P) :	232 mm x 95 mm x 70 mm (9-1/8" x 3-3/4" x 2-3/4")	95 mm x 330 mm x 70 mm (3-3/4" x 13" x 2-3/4")
Poids :	1,1 kg (2,5 lb)	2 kg (4,5 lb)
	Subwoofer amplifié	
Réponse en fréquences :	34Hz – 150Hz (± 3 dB)	
Puissance d'amplification :	150 Watts RMS, 300 Watts Peak	
Woofers :	250 mm (10")	
Fréquence de coupure :	50 Hz – 150 Hz, 24 dB/Octave, continuellement variable	
Dimensions (H x L x P) :	400 mm x 356 mm x 381 mm (15-3/4" x 14" x 15")	
Poids :	15,7 kg (34,6 lb)	

Notre politique tend tout autant au perfectionnement en continu de nos systèmes qu'à la création de nouveaux produits. C'est pourquoi les spécifications et les caractéristiques des équipements Infinity sont modifiables sans préavis.

GARANTIE LIMITÉE - HONORÉ AU CANADA PAR ERIKSON CONSUMER

Les produits Harman Kardon énumérés plus bas sont garantis pendant la période stipulée à compter de la date de l'achat original.

Enceintes	5 années
Appareillage électronique	1 année

Votre garantie est valide seulement au pays de l'achat original. Votre preuve d'achat est requise, elle est aussi votre preuve de garantie.

QUI EST PROTÉGÉ PAR CETTE GARANTIE

Votre garantie Harman Kardon protège le propriétaire original du produit Harman Kardon pourvu que le produit ait été acheté sur le territoire canadien d'un marchand agréé et dûment autorisé par Erikson Consumer à vendre de tels produits au moment de l'achat original ou qui aurait été acheté par du personnel militaire dans un point de vente en territoire militaire autorisé. Le service sur garantie est disponible seulement dans le pays où a eu lieu l'achat original. Pour obtenir de l'information sur la garantie hors du territoire canadien, nous vous prions de communiquer avec votre marchand local ou encore avec le distributeur national. Le service sur garantie est disponible aussi longtemps que la preuve d'achat originale est présentée lorsque du service sur garantie est demandé. Nous vous recommandons de joindre et attacher à la présente garantie une copie de votre facture et de ranger le tout dans un endroit sûr.

QU'EST-CE QUI EST PROTÉGÉ

Votre garantie Harman Kardon vous protège contre tout défaut de fabrication et de main d'oeuvre à l'exception des causes suivantes : (1) les dommages causés par un accident, un usage déraisonnable ou négligent (y compris l'absence d'entretien nécessaire et dit raisonnable); (2) les dommages survenus durant l'expédition (les réclamations doivent être acheminées au transporteur); (3) les dommages à ou la détérioration de tout accessoire ou surface décorative; (4) les dommages découlant du défaut de suivre les instructions contenues dans le manuel du propriétaire; (5) les dommages résultant du fonctionnement suite à des réparations faites par du personnel autre que celui d'un atelier de réparation agréé Harman Kardon; (6) de tout appareil Harman Kardon dont le numéro de série serait effacé, altéré ou enlevé; (7) d'appareils utilisés pour un usage autre que domestique. Cette garantie ne couvre que les défaillances détectées dans le produit lui-même et elle ne couvre pas les coûts d'installation ou d'enlèvement sur une installation fixe, le montage normal et les ajustements, des réclamations basées sur une information trompeuse de la part du marchand ou de variantes de rendement découlant de circonstances reliées à l'installation telle la qualité de la source sonore ou l'alimentation secteur.

REMARQUE : La réparation de notre produit doit être accomplie par un marchand ou un centre de service agréé. Une réparation non autorisée annulera la garantie et elle est faite au risque du consommateur.

COMMENT OBTENIR DU SERVICE SUR GARANTIE

Si votre produit Harman Kardon requiert du service, nous vous prions de retourner le produit à votre marchand. Si ceci n'est pas possible, contacter Erikson Consumer aux coordonnées ci-dessous. Si vous vivez hors du Canada, rendez-vous sur notre site web au www.harmankardon.com ou appelez au 516-255-HKHK (4545) pour obtenir la localisation de l'atelier de réparation sur garantie le plus près de chez vous ou écrivez à Harman Kardon Incorporated, 250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 (à l'attention du Service à la clientèle). Vous devez présenter votre preuve d'achat originale au représentant de l'atelier de réparation sur garantie pour établir la date d'achat.

QUI PAIE POUR QUOI

Harman Kardon défraiera tous les coûts de main d'oeuvre et de matériel pour toute réparation faite pendant la durée de la protection offerte par cette garantie. Si les réparations nécessaires ne sont pas couvertes par cette garantie ou si l'appareil est vérifié et il s'avère qu'il ne requiert aucune réparation, les coûts de l'examen vous seront alors facturés. Le propriétaire doit payer tout frais d'expédition découlant de l'envoi du produit Harman Kardon à un atelier de réparation agréé Harman Kardon situé au Canada. Nous débourserez des frais de port raisonnables pour le retour vers toute destination au Canada si les réparations sont sujettes à la protection offerte par la garantie. Assurez-vous de bien conserver le matériel d'emballage d'origine sinon une charge additionnelle vous sera facturée pour le nouvel emballage.

INFORMATION

Si vous avez des questions concernant l'installation ou le fonctionnement de cet appareil, nous vous prions d'appeler le service à la clientèle de Erikson Consumer au 514-457-2555 ou encore de nous envoyer un courriel à info@eriksonconsumer.com ou écrivez-nous à Erikson Consumer, 21000 Trans-Canadienne, Baie d'Urfé, Québec, H9X 4B7 (à l'attention du Service à la clientèle).

LIMITATION SUR LES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES SUR LA QUALITÉ MARCHANDE ET L'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER SONT LIMITÉES EN TEMPS À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE SAUF EN CAS D'AVIS CONTRAIRE DÉCOULANT D'UNE LÉGISLATION PROVINCIALE OU LOCALE.

EXCLUSION DE CERTAINS DOMMAGES

LA RESPONSABILITÉ DE HARMAN KARDON SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT, À NOTRE DISCRÉTION, DE TOUT PRODUIT DÉCLARÉ DÉFECTUEUX ET NE DEVRAIT COMPRENDRE EN AUCUNS CAS DE DOMMAGES DE NATURE INCIDENTE OU CONSÉQUENTE DE TOUTES NATURES.

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNES LIMITATIONS SUR LA DURÉE DE LA GARANTIE IMPLICITE ET/OU NE PERMETTENT PAS D'EXCLUSIONS CONCERNANT LES DOMMAGES INCIDENTS OU CONSÉQUENTS, LES LIMITATIONS ÉNUMÉRÉES PLUS HAUT PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.



TECHNOLOGY • PERFORMANCE • DESIGN

© 2006 Harman International Industries, Incorporated. All rights reserved.

Infinity Systems, 250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 USA www.infinitysystems.com

Infinity, Harman International and MMD are trademarks of Harman International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

Total Solutions and Metal Matrix Diaphragm are trademarks of Harman International Industries, Incorporated.

Dolby and Pro Logic are registered trademarks of Dolby Laboratories.

DTS is a registered trademark of DTS, Inc.

Part No. 406-000-05310-E 1/06

H A Harman International Company

Cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques et vous pourriez aussi bénéficier d'autres droits variant d'une province à une autre.

Nous vous remercions en toute sincérité pour l'expression de cette marque de confiance envers les produits de la marque Harman Kardon. Cet appareil a été assemblé avec d'innombrables précautions par des artisans tirant profit d'une formation très poussée. Il devrait vous procurer de nombreuses années de rendement musical de grande qualité.

INFINITY®

250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 USA
8500 Balboa boulevard, Northbridge, CA 91329

Distribué exclusivement au Canada par :

Erikson Consumer
21000 Trans-Canadienne,
Baie d'Urfé, QC, H9X 4B7
T: 514-457-2555
F: 514-457-5507

NE PAS RETOURNER LES PRODUITS À INFINITY SANS AUTORISATION; ILS SERONT RETOURNÉS SANS ÊTRE OUVERTS

Vous êtes responsable du transport de votre produit que ce soit pour une réparation ou son remplacement. INFINITY paiera des frais de retour dits raisonnables pour toute livraison n'importe où sur le territoire canadien si la réparation ou le remplacement ont lieu durant la période de protection offerte par la garantie. Nous vous prions de conserver les boîtes de livraison d'origine, des coûts vous seraient imputés pour des boîtes additionnelles en cas de retour de marchandise.

Toute correspondance avec INFINITY devrait être adressée à : Service à la clientèle INFINITY, 250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797. À l'extérieur des États-Unis, nous vous prions de communiquer avec votre distributeur local.

Cette garantie vous octroie des droits légaux spécifiques. Vous pourriez aussi posséder d'autres droits variant selon votre province de résidence. Certaines provinces ne permettent aucune exclusion ou limitation de dommages incidents ou conséquents ou d'autres limitations sur la durée implicite d'une garantie, les mentions faites précédemment pourraient alors ne pas s'appliquer à vous.

Produits Domestiques INFINITY

250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797
8500 Balboa boulevard, Northbridge, CA 91329
Pièce No. 338381-001

Produits Domestiques INFINITY

250 Crossways Park Drive
Woodbury, NY 11797

Cher client,

Nous vous félicitons d'avoir choisi INFINITY. Depuis plus de 50 ans, INFINITY est impliqué dans toutes les facettes de l'enregistrement et de la reproduction sonore dans les milieux musicaux et au cinéma. Que ce soit pour les spectacles en direct ou pour l'écoute des enregistrements que vous découvrirez bientôt dans votre foyer, votre bureau ou dans votre cinéma maison, INFINITY couvre ces besoins critiques.

Aussi bons que puissent être les produits INFINITY, notre département de recherches en haute fidélité va de l'avant pour vous procurer de nouveaux produits dotés de capacités de rendement encore plus élevées.

Nous sommes confiants que les produits INFINITY que vous avez choisis vous apporteront tout le plaisir d'écoute que vous en attendez – et que lorsque viendra le moment d'acquiescer des enceintes supplémentaires pour votre demeure ou votre automobile, vous choisirez INFINITY une fois de plus. Nous vous prions de prendre quelques instants afin de compléter la carte jointe sur la clientèle. Celle-ci nous permettra de vous tenir informés des dernières avancées technologiques et nous aidera à mieux comprendre notre clientèle et ainsi fabriquer des produits rencontrant ses besoins et ses attentes.

Merci d'avoir choisi INFINITY.

Les Produits Domestiques INFINITY

Un message de INFINITY et de la Consumer Electronics Association :

La sélection d'un appareil audio de qualité, tel celui que vous venez tout juste d'acquiescer, marque le début seulement de votre aventure musicale. Il est maintenant temps de considérer la façon de maximiser le plaisir et l'agrément que votre appareil vous procure INFINITY et la Consumer Electronics Association désirent que vous obteniez le maximum de votre appareil en l'utilisant à un niveau sécuritaire; un niveau qui vous donne une sonorité forte et claire sans déformation ou distorsion non désirée – et, plus important encore, sans affecter votre délicat sens de l'ouïe.

Le son peut être trompeur. Avec le temps, votre « niveau de confort » d'écoute s'adapte à des niveaux plus élevés. Ce qui semble « normal » peut en fait être fort et dangereux pour votre ouïe. Prévenez cet état de fait en choisissant un niveau sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte.

POUR ÉTABLIR UN NIVEAU SÉCURITAIRE:

- Débutez en plaçant votre contrôle de volume à un réglage faible
- Augmentez lentement la sonorité jusqu'à ce que vous entendiez confortablement, clairement et sans distorsion.

UNE FOIS ÉTABLI LE NIVEAU SONORE CONFORTABLE:

• Ne pas dépasser ce niveau Prendre un moment pour accomplir cette étape maintenant vous aidera à prévenir tout dommage ou perte de l'ouïe pour l'avenir. Après tout, nous voulons que vous preniez plaisir à écouter tout au long de votre vie.